

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
21 August 2006
Russian
Original: Spanish

Шестьдесят первая сессия

Пункты 66 и 97 предварительной повестки дня*

Поощрение и защита прав человека**Меры по ликвидации международного терроризма****Письмо Постоянного представителя Кубы при Организации
Объединенных Наций от 17 августа 2006 года на имя
Генерального секретаря**

Имею честь препроводить Вам заявление Комиссии по конституционным и юридическим вопросам Национальной ассамблеи народной власти Республики Куба, в котором выражается возмущение по поводу решения Апелляционного суда Атланты, Джорджия (Соединенные Штаты Америки), отменяющего вопреки всем существующим юридическим нормам, вердикт, единогласно вынесенный группой из трех судей, об аннулировании приговора, вынесенного в Майями в отношении пяти кубинских героев, борцов с терроризмом — Херардо Эрнандеса, Рамона Лабаньино, Фернандо Гонсалеса, Рене Гонсалеса и Антонио Герреро (см. приложение).

Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 66 и 97 предварительной повестки дня шестьдесят первой очередной сессии Генеральной Ассамблеи.

(Подпись) Родриго Мальмьерка Диас
Посол
Постоянный представитель

* A/61/150.



**Приложение к письму Постоянного представителя Кубы при
Организации Объединенных Наций от 17 августа 2006 года на
имя Генерального секретаря**

**Заявление Комиссии по конституционным и юридическим
вопросам Национальной ассамблеи народной власти
Республики Куба**

15 августа 2006 года

Комиссия по конституционным и юридическим вопросам Национальной ассамблеи народной власти Республики Куба выражает свое возмущение в связи с решением Апелляционного суда Атланты, Джорджия (Соединенные Штаты), отменяющим вопреки всем существующим юридическим нормам вердикт, единогласно вынесенный группой из трех судей, об аннулировании приговора, вынесенного в Майями в отношении пяти кубинских героев, борцов с терроризмом — Херардо Эрнандеса, Рамона Лабаньино, Фернандо Гонсалеса, Рене Гонсалеса и Антонио Герреро.

Это решение стало еще одним убедительным доказательством политизированности суда над указанными лицами и использования незаконных мер и необоснованных действий со стороны правительства Соединенных Штатов, а также нарушений законодательства и Конституции Соединенных Штатов и самых элементарных норм права и, в частности, прав человека.

Входившие в состав группы судьи, опыт профессиональной деятельности которых в совокупности превышает 80 лет, в своем изложенном на 93 страницах решении отметили, что «сформировать (беспристрастное) жюри в этом городе (Майями) вряд ли было возможно из-за существующих в этом городе предубеждений». И что «в данном случае новый суд испытал на себе воздействие крайне неблагоприятных обстоятельств, таких, как негативные настроения среди общественности и широкое освещение дела прессой как до, так и в ходе процесса, что усугублялось также неуместными заявлениями прокуратуры».

При принятии решения судом в Атланте не учитывались ни существующие в Майями обстановка насилия и запугивания, ни события, совсем недавно происшедшие в этом городе и широко освещавшиеся в местной прессе, включая обнаружение арсеналов оружия, предназначенного для совершения террористических акций против острова, и публичные заявления террористов, которые в обстановке полной безнаказанности признают ответственность за совершение подобных актов. Все это подтверждает необходимость того наблюдения, которое пять вышеназванных лиц вели за деятельностью этих группировок в Майями, чтобы быть в курсе их планов насильственных действий против Кубы, которые уже привели к гибели многих ни в чем не повинных граждан и которые являются новыми и убедительными аргументами в пользу самообороны, особенно с учетом универсального принципа необходимой защиты государства.

Было также проигнорировано решение Рабочей группы по произвольным задержаниям Комиссии по правам человека Организации Объединенных Наций, которая заявила, с учетом условий и обстановки, в которых проходил суд, характера обвинений и вынесенных в отношении обвиняемых суровых приговоров, что суд не проходил в обстановке объективности и беспристрастности, что не дает оснований говорить о соблюдении норм справедливого судебного разбирательства, как того требует статья 14 Международного пакта о гражданских и политических правах. Рабочая группа объявила задержание указанных лиц произвольным и призвала правительство Соединенных Штатов незамедлительно принять необходимые меры для устранения лишений, с которыми сталкиваются указанные лица.

Мы осуждаем это одиозное и позорное решение и призываем парламентариев всего мира и всех сторонников справедливости объединить свои усилия в борьбе за благородное и справедливое дело и призвать правительство Соединенных Штатов незамедлительно освободить пять кубинских героев, являющихся борцами с терроризмом, борцами за личную жизнь кубинского и американского народов. Следует отметить, что в сентябре этого года исполнится восемь лет со времени их несправедливого заключения под стражу. В заключении указанные лица сталкиваются с серьезными ограничениями на число свиданий с членами семьи, а двое из них лишены даже возможности видеться со своими супругами.

С 12 сентября по 6 октября этого года проводится международная кампания за освобождение пятерых узников, цель которой состоит в продолжении и расширении борьбы за правду и справедливость в отношении наших братьев и в развертывании широкого движения парламентариев и членов правового сообщества за торжество универсальных принципов права, чтобы сделать возможным возвращение этих патриотов на Кубу.